

Voyager[®]

VOM73MM

**RETROVISEUR CAMERA-MONITEUR
LCD 3 COULEUR TFT 7"**

MANUEL DU PROPRIETAIRE



Caractéristiques VOM73MM

- Panneau LCD 7" Couleurs pour Automobile de Haute Performance
- 3 Entrées de Caméra
- Compatible PAL/NTSC
- Boutons Tactiles
- Haut-parleur intégré
- Compatible avec la Caméra Voyager Standard

Avertissements de Caméra-Moniteur!

1. Le système Caméra-moniteur complète, mais ne remplace pas l'utilisation des rétroviseurs du véhicule.
2. Les objets en caméra-moniteur sont plus proches qu'ils ne paraissent. Lorsque vous reculez, faites attention et soyez préparé à s'arrêter.

VOM73MM

Important! – Veuillez Lire Ce Manuel Avant Installation!

Nous vous félicitons pour l'acquisition d'un Moniteur d'Observation LCD Voyager VOM73MM. Par une installation et utilisation adéquates, votre LCD VOM73MM assurera un fonctionnement sans problèmes pendant des années. Veuillez lire ce manuel attentivement pour commencer.

Tous les produits d'Observation de Voyager sont strictement dédiés à l'utilisation en tant que suppléments au système de rétroviseurs déjà présent dans votre véhicule. Les produits d'Observation de Voyager ne sont pas destinés à remplacer les rétroviseurs ou tout autre équipement de véhicule dont la présence est exigée par la loi. Bien que les produits d'Observation de Voyager permettent d'améliorer le champ visuel du conducteur du véhicule, ils ne peuvent remplacer les techniques de conduite préventive, le respect des lois et des régulations de la sécurité routière.

Avertissements!

LE CABLE D'ALIMENTATION ROUGE DOIT ETRE CONNECTÉ A L'ACCESSOIRE POUR EVITER QUE LE COURANT DESSINÉ DANS LA POSITION DE CLÉ D'ARRET.

Emplacement d'Installation

Il est interdit à toute personne de conduire un véhicule équipé d'un téléviseur ou écran situé à n'importe quel point de position antérieure par rapport au siège du conducteur, ou à tout endroit visible, directement ou indirectement, pendant la conduite. Le produit VOM73MM est conçu pour être essentiellement utilisé en tant qu'équipement d'observation arrière en liaison avec une caméra à circuit fermé. Dans toute installation où VOM73MM est utilisé pour afficher la télé ou lire des vidéos enregistrées, l'emplacement de l'installation doit être conforme aux lois et régulations locales

Sabotage

Pour éviter le choc électrique, **NE PAS OUVRIR LE BOITIER DU MONITEUR**. Il existe des tensions potentiellement dangereuses à l'intérieur du moniteur. Si le sabotage est détecté ou bien l'unité ne contient aucune pièce nécessitant l'entretien, la garantie sera annulée.

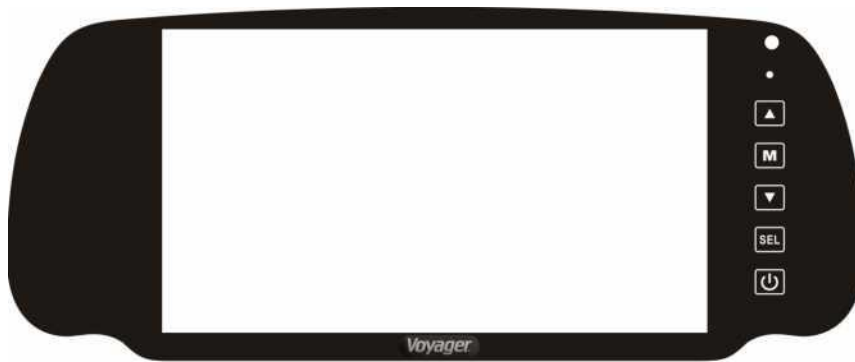
Humidité

Bien qu'il puisse tolérer de courtes périodes d'exposition à l'humidité, ce produit contient des composants électroniques sensibles et l'exposition à l'humidité doit être limitée par l'utilisateur/l'opérateur. Ce produit n'est pas conçu pour fonctionner dans un endroit constamment exposé à l'humidité ou à l'immersion. L'unité ne doit JAMAIS être nettoyée à jet ou être utilisée lorsqu'un jet est présent.

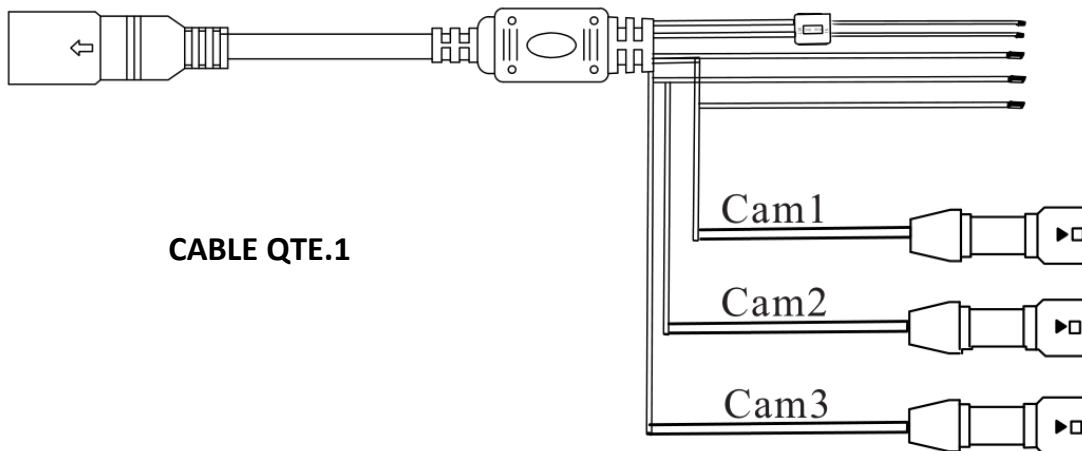
Profondeur du champ de vision

LES OBJETS EN MONITEUR SONT PLUS PROCHES QU'ILS N'APPARAISSENT.

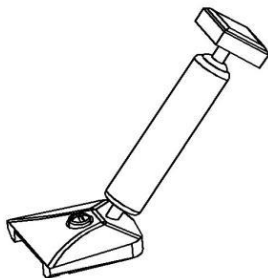
CONTENU DE L'EMBALLAGE



MONITEUR LCD QTE.1



CABLE QTE.1



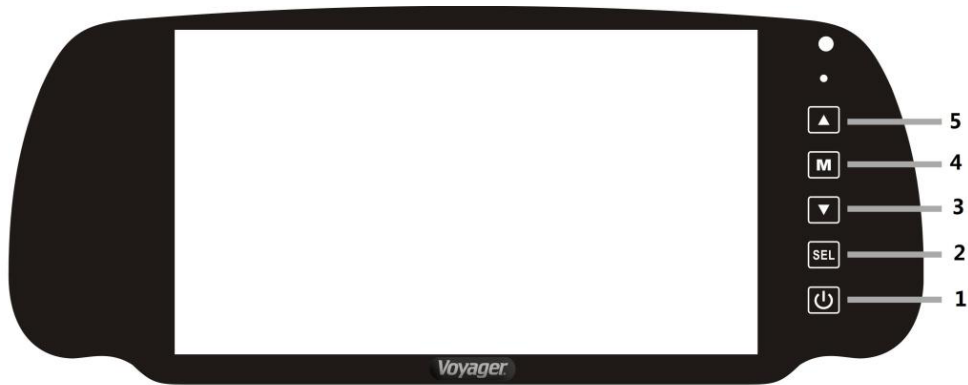
SUPPORT EN METAL QTE.1



SUPPORT EN METAL QTE.1 (M3X7mm)

VOM73MM

TOUCHES ET UTILISATION



1, ALLUMER/ETEINDRE



- Appuyer une seule fois pour allumer l'unité
- Appuyer à nouveau pour l'éteindre

2, SELECTIONNER



- Appuyer sur "SEL" pour passer de CAM1 à CAM3

3 & 5 , HAUT/BAS



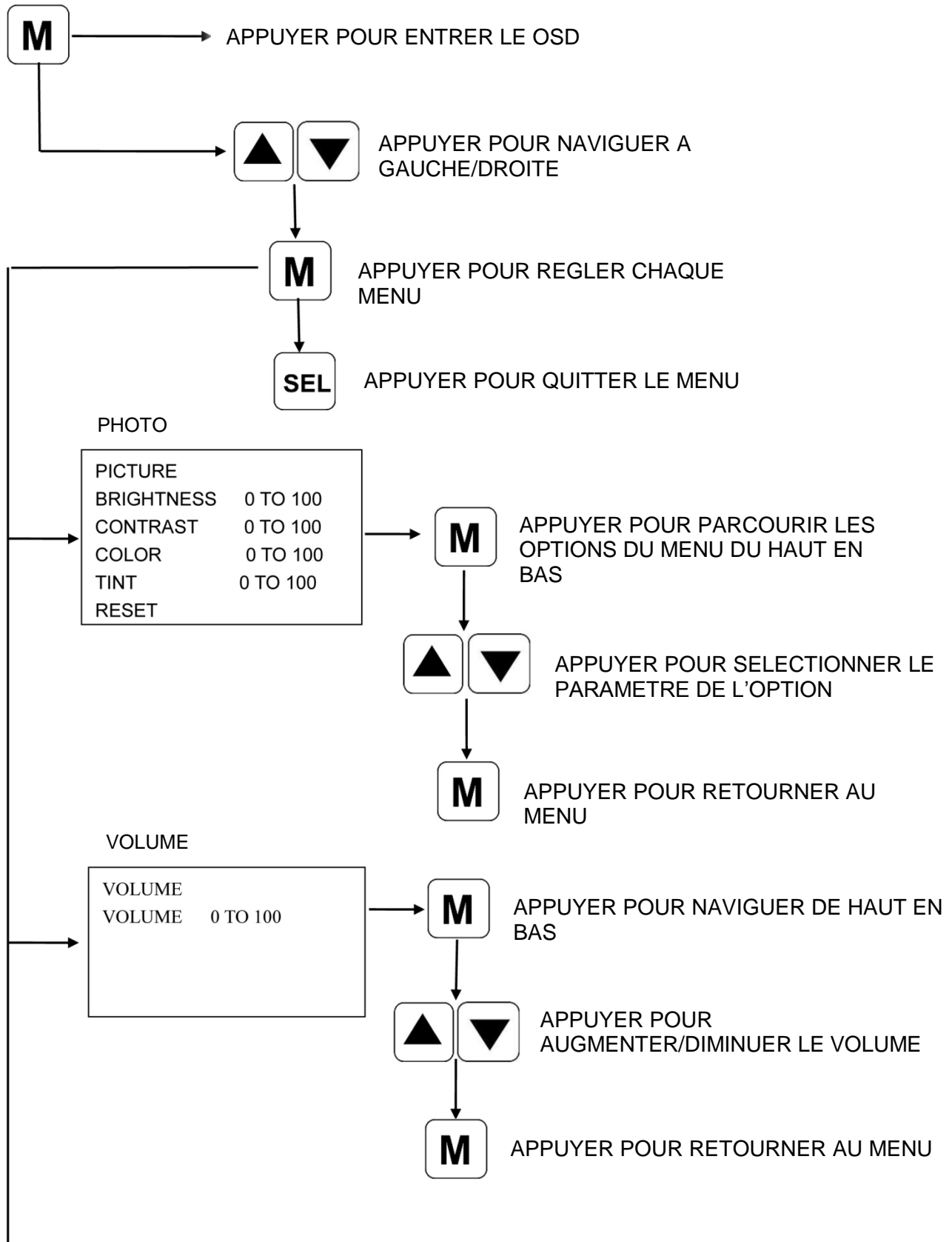
Fonction Principale

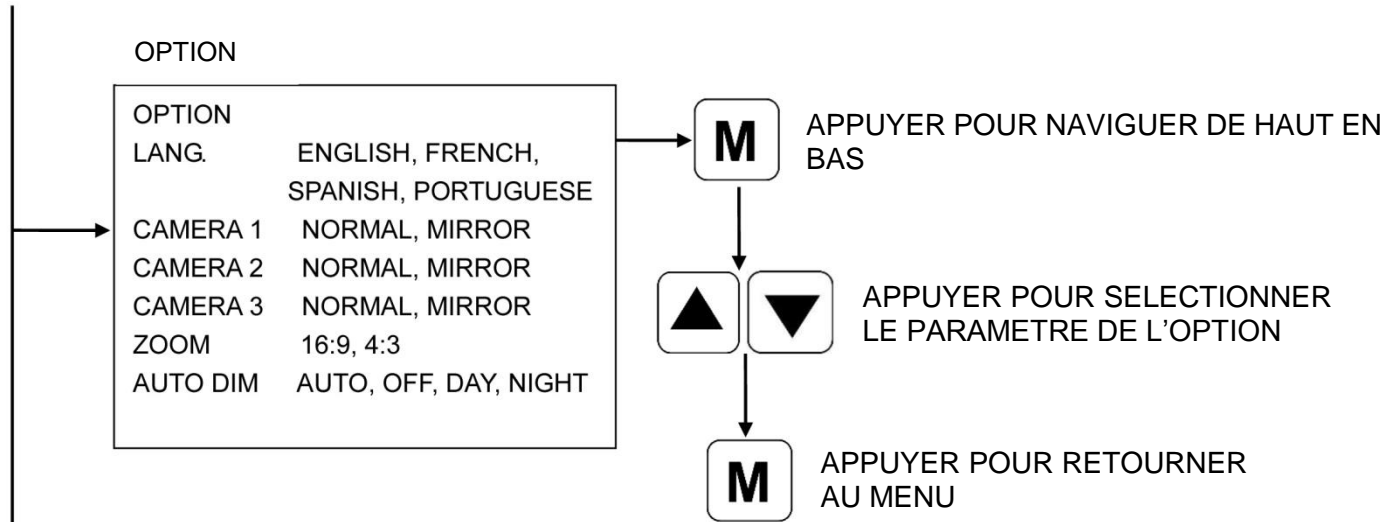
- Appuyer sur le bouton "UP" augmente la luminosité, le contraste, la couleur, la tinte, le volume ou la veille.
- Appuyer sur le bouton "DOWN" diminue la luminosité, le contraste, la couleur, la tinte, le volume ou la veille.

Fonction Secondaire

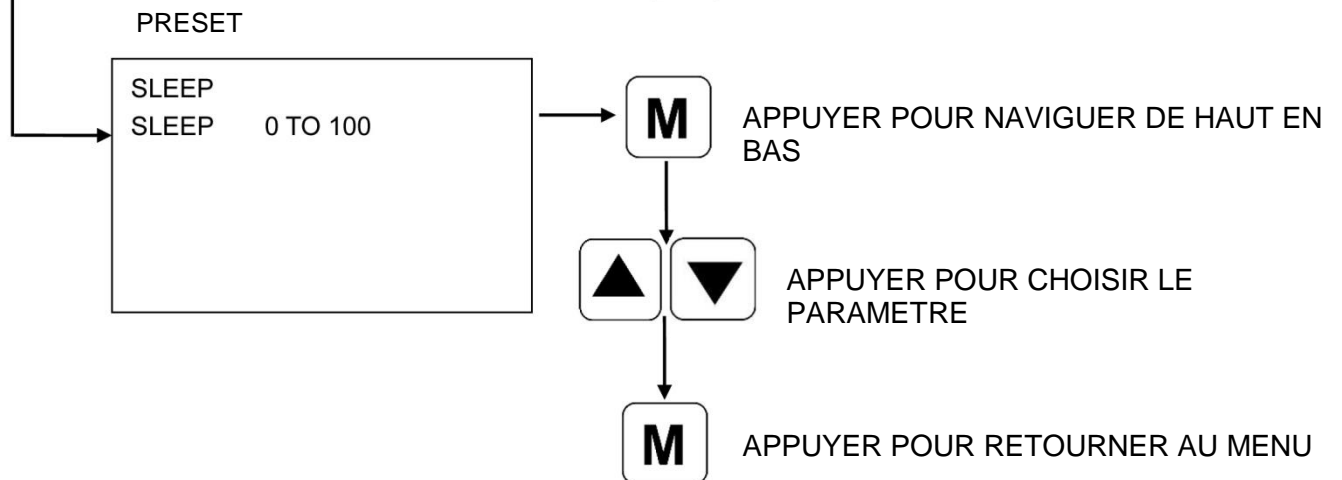
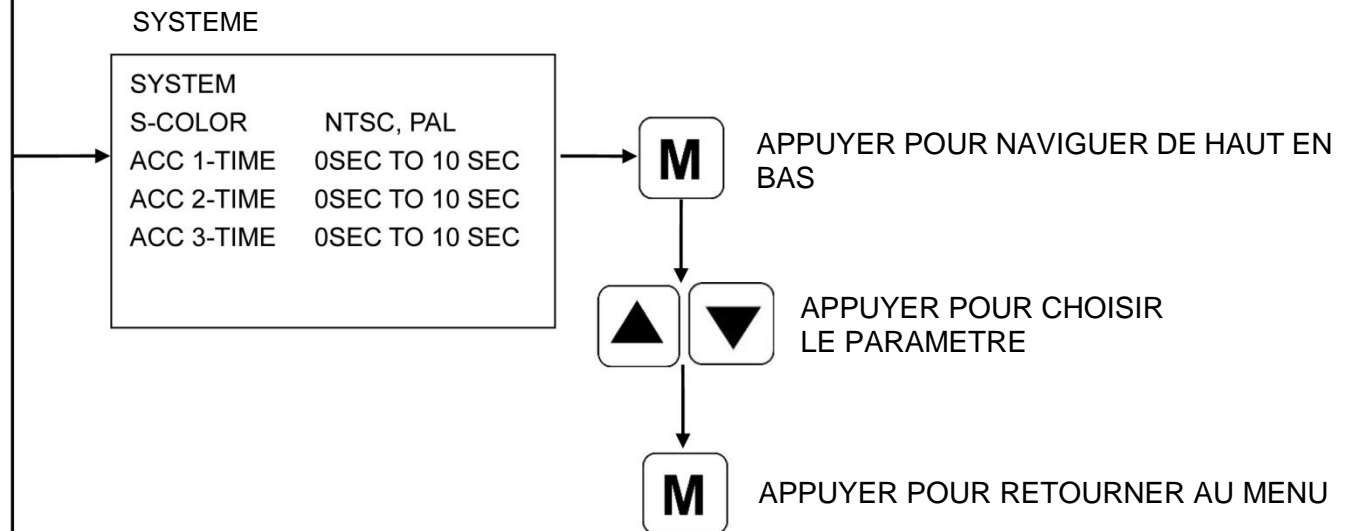
- En modes menu, "UP" et "DOWN" sont utilisés pour le paramétrage de l'option

4, MENU





(NOTE-CAMERA NORMAL, FONCTION RETROVISUER SUPPORTENT SEULEMENT LA VUE CAMERA COURANTE)



VOM73MM

CONSIGNES D'INSTALLATION

AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION :

Avant de commencer, s'assurer qu'aucun câble ou fil n'est sur l'autre côté. Fixer solidement tous les fils pour éviter qu'ils ne soient endommagés pendant l'installation ou l'usage.

Keep all cables away from hot or moving parts, and electrically noisy components

Définitions du Câblage:

- | | | |
|-------------------|----------|---|
| •Alimentation: | Pôle 1 | ALIMENTATION DC (12V- 32V) -Rouge |
| | Pôle 2 | MASSE-Noir |
| | Pôle 3 | DECLENCHEUR CANAL 1 -Bleu |
| | Pôle 4 | DECLENCHEUR CANAL 2-Marron |
| | Pôle 5 | DECLENCHEUR CANAL 3-Vert |
| •Entrée Caméra 1: | 4 Pôles | Connexion pour caméra ou câble d'extension caméra |
| •Entrée Caméra 2: | 4 Pôles | Connexion pour caméra ou câble d'extension caméra |
| •Entrée Caméra 3: | 4 Pôles | Connexion pour caméra ou câble d'extension caméra |
| •Panneau LCD: | 13 Pôles | Connexion câble Large DIN au moniteur |

Général:

1. Choisir l'emplacement du moniteur et de la caméra.
2. Installer tous les câbles nécessaires en véhicule. Un trou de 3/4" (19mm) doit être percé pour permettre le passage des fils de la caméra à travers les parois du véhicule, des obstacles, etc.
Mettre les œillets en place si possible. Si une protection de câblage additionnelle est requise, mettre en place une gaine annelée sur le câble.
3. Une fois le câblage effectuée et tous les composants bien places, établir une connexion temporaire pour vérifier les fonctions du système. Si le système ne fonctionne pas correctement, voir la section dépannage, câble.
4. S'assurer que tous les câbles sont acheminés à l'écart de parties chaudes ou en mouvement, ainsi que d'objets tranchants. Fixer les câbles à l'aide de ligatures.

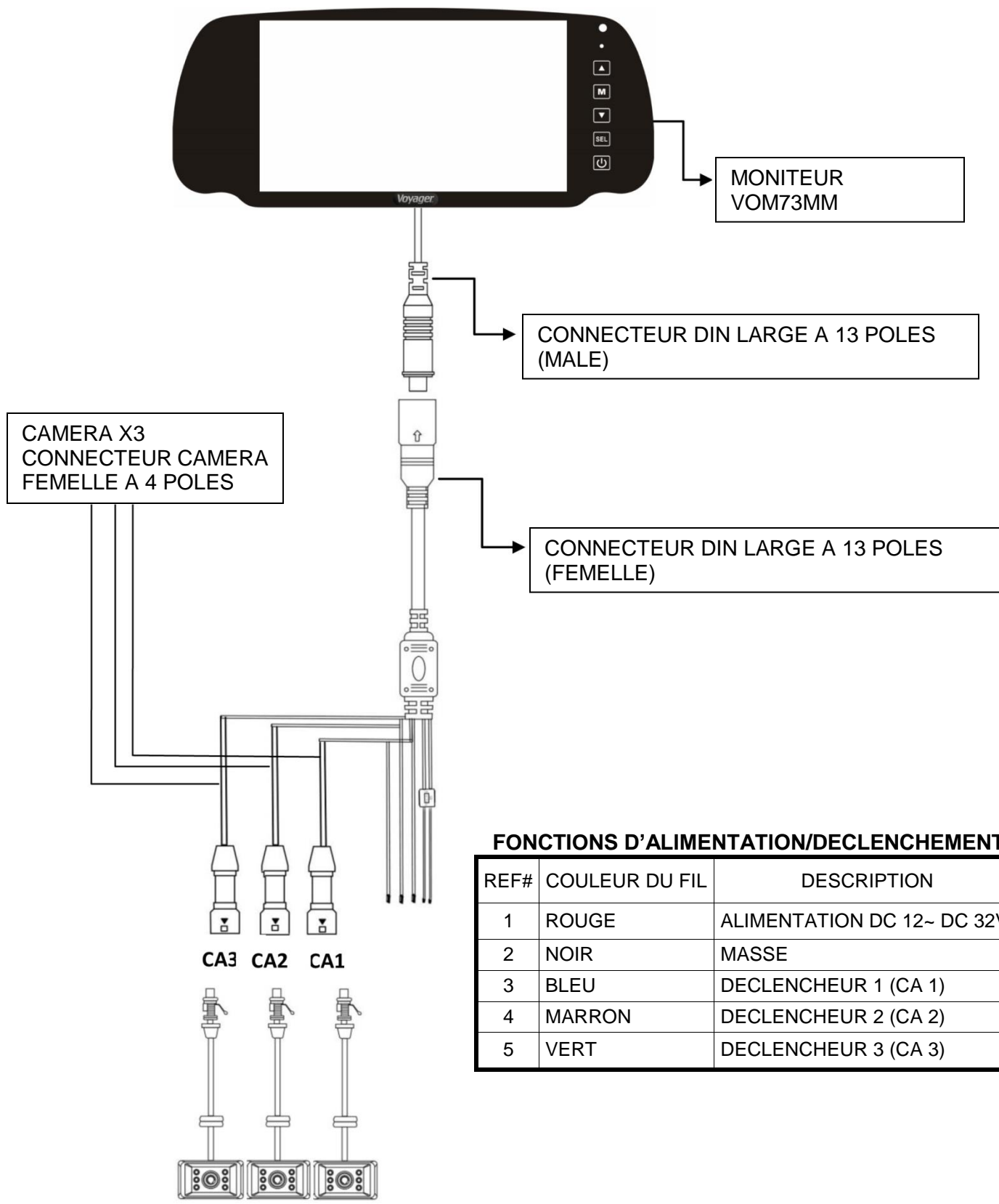
Caméra de Recul (Arrière)

- Les caméras arrière utilisées pour l'observation pendant le recul doivent être connectées à l'entrée CA 1. Trigger#1 doit être connecté au circuit d'éclairage de la marche arrière.

Caméra Latérale

- Si les caméras d'observation latérales sont installées, elles doivent être connectées aux entrées CA2 et CA3. Trigger 2 et Trigger 3 doivent être connectés aux circuits des clignotants du véhicule.

RACCORDEMENT TYPIQUE DU SYSTEME



FONCTIONS D'ALIMENTATION/DECLENCHEMENT

REF#	COULEUR DU FIL	DESCRIPTION
1	ROUGE	ALIMENTATION DC 12~ DC 32V
2	NOIR	MASSE
3	BLEU	DECLENCHEUR 1 (CA 1)
4	MARRON	DECLENCHEUR 2 (CA 2)
5	VERT	DECLENCHEUR 3 (CA 3)

VOM73MM

SPECIFICATIONS DU PRODUIT

SPECIFICATIONS DU PANNEAU LCD

Taille/Type	LCD TFT 7" (Analogique)	
Luminosité	450 cd/m' (typ)	
Rapport de Contraste	300	
Angles de Vue	Haut (12H)	40° (typ)
(@CR≥1 0)	Bas (6H)	60° (typ)
	Horizontal	60° (typ)
Temps de Réponse	15ms	
	20ms	
Type Rétro-éclairage	LED	
Autonomie du Rétro-éclairage	50,000 h (min)	

- **Température de Fonctionnement** : -20°C ~ + 70°C
- **Température de Stockage** : -30°C ~ +80°C
- **Humidité Maximale** : 85%
- **Tension de Fonctionnement** : DC 12V ~ 32V
- **Courant Continu (typique)** : ~337mA@12VDC
- **Système de signal** : NTSC ou PAL (Détection automatique)
- **Vidéo** **Rapport d'Aspect** : 16 : 9
 Niveau d'Entrée : 1Vp-p 75Ω
- **Audio** **Niveau d'Entrée** : 150mV(Max)
- **Poids** : 2.09 lbs/950g
- **Dimensions** : Dimensions du Moniteur Seulement
Largeur :9.76 **Hauteur** :4.25 **Profondeur** :0.91 pouces

ASA  **electronics**®
THE MOBILE ELECTRONICS COMPANY SINCE 1977

www.asaelectronics.com